TR

Sorumluluk dışı kalınmasına ilişkin açıklamalar
Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsizlik, tekniğine uygun olmayan, hatalı veya üretici tarafından belirtilen amacın dışında kullanılmasından kaynaklanan hasarlara karşı sorumluluk üstlenmez.
Uygunluk
İş bu belge ile Jöllenbeck GmbH firması bu ürünün AB yönetmeliği 1999/5/EC'nin önemli emniyet yönergelerine uygun olduğunu beyan etmektedir. Komple uygunluk beyanatını http://www.speedlink.com web sayfamızdan talep edebilirsiniz.
Pil uyarıları
Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Sadece öngörülen pil tiplerini kullanın. Hiçbir zaman eşzamanlı olarak eski ve yeni piller veya farklı pil çeşitleri kullanmayın. Eski ve zayıf pilleri hemen değiştirin.Kullanılmış pilleri yerel yönetmeliklere göre imha edin.
Teknik destek
http://www.speedlink.com web sayfamızda bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: support@speedlink.com

RU

Исключение ответственности
Jöllenbeck GmbH не несет ответственность за повреждение изделия или травмы людей вследствие невнимательного, ненадлежащего, неправильного или несоответствующего указанной производителем цели использования изделия.
Соответствие
Сим Jöllenbeck GmbH заявляет, что этот продукт соответствует предписаниям по безопасности Директивы ЕС 1999/5/ЕС. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте http://www.speedlink.com.
Указания по батарейкам
Храните батарейки в недоступном для детей месте. Пользуйтесь только указанными типами батареек. Никогда не используйте одновременно старые и новые батарейки или разные типы батареек. Немедленно меняйте батарейки с малым зарядом. Утилизируйте батарейки согласно местным предписаниям.
Техническая поддержка
На нашем сайте http://www.speedlink.com имеется формуляр запроса. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по следующему адресу электронной почты: support@speedlink.com

SE

Ansvarsfrihet
Jöllenbeck GmbH ansvarar inte för några skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet och felaktig behandling eller för att produkten används för andra syften än de som specificerats av tillverkaren.
Försäkran om överensstämmelse
Jöllenbeck GmbH försäkrar att den här produkten uppfyller kraven för de relevanta säkerhetsbestämmelserna i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida på adressen http://www.speedlink.com.
Information om batterier
Förvara batterier utom räckhåll för barn. Använd bara den typ av batterier som föreskrivs. Använd aldrig gamla och nya eller olika typer av batterier samtidigt. Byt genast ut gamla och svaga batterier. Kassera förbrukade batterier enligt de lokala bestämmelserna.
Tekkinsk support
På vår webbsida http://www.speedlink.com har vi lagt ut ett supportformulär som du kan använda dig av. Alternativt kan du skicka ett e-brev direkt till vår support: support@speedlink.com

DK

Fritagelse for ansvar
Jöllenbeck GmbH overtager intet ansvar for materialeskader eller personskader, som opstår på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.
Overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at produktet stemmer overens med alle relevante sikkerhedsbestemmelser af EU-direktivet 1999/5/EC. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan forespørges på vores hjemmeside under http://www.speedlink.com.
Batterianvisninger
Batterier skal opbevares således, at de ikke er i rækkevidde af børn. Brug kun de foreskrevne batterityper. Gamle og nye batterier eller forskellige slags batterier, bør aldrig bruges samtidigt. Gamle eller næsten tomme batterier bør straks udskiftes. Gamle batterier skal bortskaffes eller gives til genbrug ifølge de lokale bestemmelser.
Teknisk support
På vores websted http://www.speedlink.com finder du en supportblanket. Alternativ dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com

PL

Wykluczenie od odpowiedzialności
Jöllenbeck GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody w produkcie ani obrażenia osób w wyniku nieprawidłowego, błędnego lub niezgodnego z zastosowaniem użycia produktu.
Oświadczenie o zgodności
Jöllenbeck GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z właściwymi przepisami bezpieczeństwa dyrektywy WE 1999/5/EC. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na naszej stronie internetowej http://www.speedlink.com.
Wskazówki dotyczące akumulatora
Baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Należy używać wyłącznie odpowiednich typów baterii. Baterie należy wymieniać zawsze w komplecie, zawsze na taki sam typ. Przeterminowane i zużyte baterie należy jak najszybciej wymienić na nowe. Zużyte baterie należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Pomoc techniczna
Na naszej witrynie internetowej pod adresem: http://www.speedlink.com znajduje się odpowiedni formularz zgłoszeniowy. Alternatywnie można również wysłać do nas wiadomość pocztą elektroniczną na adres: support@speedlink.com

HU

Jótállás kizárása
A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett károkért, vagy személyi sérülésekért, melyek a termék figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás vagy nem a gyártó által megadott célra történő felhasználásából eredtek.
Megfelelőség
A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az 1999/5/EG irányvonal vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot http://www.speedlink.com honlapunkon tekintheti meg.
Elemekre vonatkozó tudnivalók
Az elemeket kisgyermekektől elzárva tárolja! Csak az előírt elemtípust használja! Soha ne használjon egyszerre régi és új elemeket vagy pedig különböző fajta elemeket. Azonnal cserélje ki a régi és gyenge elemeket! A használt elemeket a helyi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa!
Műszaki támogatás
A http://www.speedlink.com honlapon található támogatási formanyomtatványunk. Másik lehetőség még, hogy a Támogatásnak közvetlenül e-mailt is küldhet: support@speedlink.com

CZ

Vyloučení ručení
Firma Jöllenbeck s.r.o. neprůbírá ručení za škody na výrobku, nebo při zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného, nesprávného, nebo nesprávného použití výrobku za jiným účelem, než uvádí výrobce.
Konformita
Tímto prohlašuje firma Jöllenbeck GmbH, že tento výrobek splňuje příslušné bezpečnostní předpisy EU-směrnice 1999/5/EC. Kompletní prohlášení o shodě naleznete na našich weových stránkách pod adresou http://www.speedlink.com.
Pokyny k bateriím
Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Používejte pouze baterie předepsaných typů. Nikdy nepoužívejte staré a nové baterie nebo baterie různých typů. Nahraďte okamžitě staré a slabé baterie. Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy.
Technický support
Na našich webových stránkách http://www.speedlink.com jsme pro Vás připravili supportový formulář. Jako alternativu můžete supportu napsat přímo email: support@speedlink.com

GR

Αποκλεισμός ευθύνης
Η εταιρεία Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στο προϊόν ή τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, μη σύμφωνης με τους κανονισμούς, εσφαλμένης ή μη σύμφωνης με το σκοπό που έχει ορίσει ο κατασκευαστής, χρήσης του προϊόντος.
Συμμόρφωση
Δια της παρούσης η Jöllenbeck GmbH, δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας της Οδηγίας της Ε.Ε. 1999/5/ΕΟΚ. Μπορείτε να αναζητήσετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα μας http://www.speedlink.com .
Υποδείξεις σχετικά με τις μπαταρίες
Φυλάτε τις μπαταρίες εκτός εμβέλειας παιδιών. Χρησιμοποιείτε μόνο τους προδιαγεγραμμένους τύπους μπαταριών. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα παλαιές και νέες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Αντικαθιστάτε αμέσως τις παλιές και αδύναμες μπαταρίες. Απορρίπτετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Τεχνική υποστήριξη
Στην ιστοσελίδα μας http://www.speedlink.com έχουμε ετοιμάσει ένα έντυπο υποστήριξης. Εναλλακτικά μπορείτε να στείλετε ένα E-mail στο τμήμα υποστήριξης: support@speedlink.com

SE

1. Koppla den lilla USB-mottagaren till en ledig USB-port på datorn. Mottagaren upptäcks automatiskt av operativsystemet.
2. Öppna batterifacket på musens undersida. Stoppa in det medföljande batteriet eller ett annat AA-batteri (1,5 V) med polerna åt rätt håll. Stäng batterifacket igen.
3. Sätt på musen genom att flytta brytaren på undersidan tills den gröna markeringen syns. Stäng av musen när den inte används. Då ska den röda markeringen synas.

DK

1. Forbind nano-USB-receiveren med et ledigt USB-interface på din computer. Operativsystemet genkender enheden automatisk.
2. Åbn batterirummet på bunden af musen. Sæt det medleverede batteri eller er andet AA-batteri (1,5 V) i, hold herved øje med den korrekte polaritet. Luk batterirummet.
3. Tænd musen idet du forskyder knappen på bunden indtil du kan se den grønne mærkning. Hvis du ikke bruger musen slukker du den bare. Hertil skal den røde mærkning være synligt.

PL

1. Podłącz odbiornik nano USB do wolnego złącza USB w komputerze. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane przez system.
2. Otwórz wnękę baterii na dolnej stronie myszy. Włóż załączoną baterię lub inną baterią AA (1,5 V), zwracając przy tym uwagę na właściwą polaryzację. Zamknij pokrywę wnęki baterii.
3. Włącz mysz, przesuwając przełącznik na spodzie myszy tak, by widoczne stało się zielone oznaczenie. Gdy mysz jest nieużywana, wyłącz ją. Musi być przy tym widoczne czerwone oznaczenie.

HU

1. Csatlakoztassuk a nano USB vevőt számítógépünk szabad portjára. A készülék automatikusan felismeri az operációs rendszert.
2. Nyissa ki az egér alján lévő elemtartót. Helyezze be a csomagban található vagy más AA elemet (1,5 V), közben ügyeljen a megfelelő pólusokra. Csukja vissza az elemtartót.
3. Kapcsolja be az egeret: tolja el az egér alján lévő kapcsolót, hogy a zöld jelölés legyen látható. Ha nem használja az egeret, egyszerűen kapcsolja ki, ehhez a piros jelölés legyen látható.

CZ

1. Zapojte přijímač USB do volného rozhraní na Vašem počítači. Operační systém okamžitě rozpozná přístroj.
2. Otevřte přihrádku na baterie na spodní straně myši. Vložte spoludodané baterie nebo jiné AA-baterie (1,5 V), dbejte při tom na správnou polaritu. Poté opět zavřete přihrádku na baterie.
3. Zapněte myši na posunutím tlačítka ve spodní části tak, aby byla vidět zelené označení. V případě nepoužívání myš jednoduše vypněte. Musí být při tom vidět červené označení.

GR

1. Συνδέστε το δέκτη Nano-USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB στον υπολογιστή σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα.
2. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά του ποντικιού.Τοποθετήστε την απεσταλμένη μπαταρία ή μια άλλα μπαταρία AA (1,5 V), προσέξτε εδώ την σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών.
3. Ενεργοποιήστε το ποντίκι, μετακινώντας το διακόπτη στην κάτω πλευρά έτσι ώστε να φαίνεται η πράσινη ένδειξη. Σε μη χρήση απλά απενεργοποιήστε το ποντίκι. Για αυτό πρέπει να φαίνεται η κόκκινη ένδειξη.

SPEEDLINK®

SNAPPY
WIRELESS MOUSE

SPEEDLINK®

SL-6152-01

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.1

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

CE

©2010 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. *SPEEDLINK*®, the *SPEEDLINK* word mark and the *SPEEDLINK* swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.
All other trademarks are the property of their respective owners.
Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual.
Information contained herein is subject to change without prior notice.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

1. Plug the nano USB receiver into any free USB port on your computer. The operating system will automatically detect the device.
2. Open the battery compartment on the base of the mouse. Insert the supplied battery, or another AA battery (1.5V); in doing so, make sure the polarity is correct. Replace the cover on the battery compartment again.
3. Switch the mouse on by sliding the switch on the base so the green marking is visible. Simply switch the mouse off if you do not intend to use it; do this by sliding the switch back again so the red marking is visible.

DE

1. Verbinden Sie den Nano-USB-Empfänger mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt.
2. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie die mitgelieferte Batterie oder eine andere AA-Batterie (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
3. Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Schalter an der Unterseite so verschieben, dass die grüne Markierung zu sehen ist. Bei Nichtgebrauch schalten Sie die Maus einfach ab, dafür muss die rote Markierung sichtbar sein.

FR

1. Reliez le nano-récepteur USB à une prise USB libre de votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement par le système d'exploitation.
2. Ouvrez le compartiment à piles sur la face inférieure de la souris. Insérez la pile fournie ou une autre pile AA (1,5 V) en veillant à bien respecter la polarité. Refermez le compartiment à piles.
3. Allumez la souris en actionnant l'interrupteur sur la face inférieure de la souris de telle sorte que le repère vert soit visible. Lorsque vous ne vous servez pas de la souris, éteignez-la en actionnant l'interrupteur de telle sorte que le repère rouge soit visible.

NL

1. Sluit de Nano-USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem.
2. Open het batterijvak op de onderkant van de muis. Plaats de meegeleverde batterij of een andere AA-batterij (1,5 V) in het vak en let goed op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak.
3. Schakel de muis in door de schakelaar op de onderkant in de stand te zetten waarbij de groene markering zichtbaar is. Als u de muis niet gebruikt, schakelt u hem uit door de schakelaar in de stand te zetten waarbij de rode markering zichtbaar is.

ES

1. Enchufa el cable USB del receptor nano a un puerto USB libre de tu ordenador. El programa de instalación se activa y lo detecta automáticamente.
2. Abre el compartimento de pilas, parte inferior del ratón. Coloca la pila adjunta o cualquier otra pila AA (1,5 V) y ten en cuenta la polaridad. Vuelve a cerrar la tapa.
3. Conecta el ratón moviendo el interruptor en la parte inferior hasta que puedas ver la marca en verde. Si no lo usas, desconecta el ratón para lo cual tendrás que ver la marca en rojo.

IT

1. Collegare il ricevitore Nano USB ad una porta USB libera del computer. Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente dal sistema operativo.
2. Aprire il vano batterie sulla parte inferiore del mouse. Inserire la batteria in dotazione o un'altra batteria AA (1,5 V) rispettando la polarità indicata. Richiudere il vano batterie.
3. Accendere il mouse spingendo l'interruttore sulla parte inferiore fino a vedere la tacca verde. Spegnere il mouse quando non viene usato, posizionando l'interruttore fino a vedere la tacca rossa.

TR

1. Nano USB alıcısını bilgisayarınızın boş bir USB arabirimi girişine takın. Cihaz işletim sistemi tarafından otomatik algılanır.
2. Farenin alt kısmındaki batarya yuvasını açın. Birlikte verilen pili ya da başka bir AA pili (1,5 V) takın, bu sırada doğru kutuplara dikkat edin. Pil yuvasını tekrar kapatın.
3. Alt kısımdaki şalteri yeşil işaret görünecek şekilde kaydırarak fareyi çalıştırın. Kullanmadığınızda fareyi kapatın, bunun için kırmızı işaretin görünmesi gerekir.

RU

1. Соедините Nano-USB-приемник со свободным USB-портом компьютера. Операционная система автоматически распознает устройство.
2. Откройте отсек для батарейки на нижней части мыши. Вставьте батарейку из комплекта поставки или другую батарейку AA (1,5 В), при этом следите за правильной полярностью. Закройте отсек для батарейки.
3. Включите мышь, для этого передвиньте переключатель на ее нижней стороне таким образом, чтобы было видно зеленую маркировку. Если мышка не используется, отключите ее, для этого передвиньте переключатель таким образом, чтобы была видна красная маркировка.

EN

Disclaimer
Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.
Declaration of Conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at http://www.speedlink.com.
Handling batteries
Keep batteries out of children's reach. Only use the specified battery types. Never mix old, new or different types of battery. Always replace old or weak batteries promptly. Dispose of your old batteries in accordance with localregulations.
Technical support
A support form is available on our website: http://www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

DE

Haftungsausschluss
Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.
Konformität
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter http://www.speedlink.com anfordern.
Batteriehinweise
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterietypen. Verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.
Technischer Support
Auf unserer Webseite http://www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

FR

Clause d'exclusion de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.
Conformité
La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE.
Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse http://www.speedlink.com.
Remarques relatives aux piles
Conservez les piles hors de portée des enfants. Utilisez uniquement les types de piles prescrits. N'utilisez jamais en même temps des piles usées et neuves ou différentes sortes de piles. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Éliminez les piles usées conformément aux directives locales.
Assistance technique
Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web http://www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

NL

Uitsluiting van aansprakelijkheid
Jöllenbeck GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product of verwonding van personen door onachtzaam, ondeskundig, onjuist of niet in overeenstemming met het door de fabrikant aangegeven doel zijnde gebruik van het product.
Conformiteitverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website http://www.speedlink.com.
Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Berg batterijen buiten het bereik van kinderen op. Gebruik alleen de voorgeschreven typen batterijen. Gebruik nooit gelijktijdig oude en nieuwe batterijen ofverschillende typen batterijen. Vervang oude en bijna lege batterijen meteen. Houd u aan de plaatselijke voorschriften bij het opruimenvan oude batterijen.
Technische ondersteuning
Op onze website http://www.speedlink.com vindt u een aanvraagformulier voor ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

ES

Restricciones a la garantía
Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.
Declaración de conformidad
Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web http://www.speedlink.com.
Nota sobre pilas
Guarda siempre las pilas fuera del alcance de los niños. Utiliza sólo pilas apropiadas para este tipo de aparato. No utilices pilas viejas junto con nuevas, ni tampoco tipos de pilas distintos. Rempiaza de inmediato las pilas gastadas por otras nuevas. Recoge las pilas gastadas y depositalas en los contenedores que tu comunidad destina al reciclaje.
Soporte técnico
En nuestra página web http://www.speedlink.com encontrarás un formulario para el soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandándonos un e-mail: support@speedlink.com

IT

Esclusione di responsabilità
La Jöllenbeck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbadato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore.
Conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo http://www.speedlink.com.
Avvertenze sulle batterie
Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Non utilizzare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Smaltire le batterie usate secondo le norme vigenti locali.
Supporto tecnico
Sul nostro sito web http://www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com